

à H. Dufranne
Le Retour

Paroles de Georges Delaquys

Lili Boulanger

Assez lent

Chant

Piano

comme à travers la brume

pp

pp

rit.....a tempo

4

U - lys - se

pp

8

part la voile au vent,

Vers I - thaque aux

p soutenu

rit.....a tempo

pp

12

on - des ché - ri - es

16

très chanté *souplement*

20

A - vec des ber - ce - ments la va - gue roule et

*rythme du manuscrit:

.....a tempo

23 *p* *avec chaleur* *pp*

pli - e Au lar - ge de son cœur la mer aux

p

8ba

en animant un peu

27 *mf* *f*

vas - tes eaux Où son œil suit les blancs oi - seaux

mf *f*

(8)

rit.....

31 *p* *pp*

É - grène au loin des pier - re -

p

(8)

34

a tempo
f

ri - - - es.

avec charme

p

8^{ba}

37

en se rapprochant
mf

U - lys - se part la voile au

(8)

rit.....

41

vent, Vers I - thaque aux on - des ché-

sf

(8)

a tempo

45

- ri - es

pp *mf*

49

Plus vite

53

mf plus rythmé

56

rit.....a tempo

*rythme du manuscrit: ♩ ♩

59

Large

*mf**f*

- re

Il

se

rit,

quand

le

flot

est

noir,

de

sa

co -

un peu lourd

63

p

- lè -

- re

Car

là -

bas

son

cher

fils

pi -

eux

et

67

Avec largeur

fier

at -

tend

A -

près

les

com -

bats

é -

cla -

Assez vite

f

70

- tants, La vic - toire aux bras de son pè - - - re

Measures 70-73: The vocal line features a melodic phrase starting with a half note, followed by a quarter note, and then a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *ff*.

rit.....a tempo, largement mais sans lenteur

74

Il songe, œil grave et cœur bat -

Measures 74-77: The vocal line has a half rest followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment features a series of chords with accents. Dynamics include *f* and *ff* *éclatant*.

rit.....Vite

ff

78

- tant Sur le bec d'or de sa ga - lè - - - re

Measures 78-81: The vocal line includes a triplet of eighth notes and a half note. The piano accompaniment features a series of chords with accents. Dynamics include *ff* and *fff*. The time signature changes to 2/4 in measure 81.

83

83

f

mf

mf

p

88

pp en s'éloignant

U - lys - se

pp

92

pp

part la voile au vent, Vers I - thaque aux

très doux

pp

96 *ppp*

on - des ché - ri - es

dans le lointain

pp

100

pp en s'effaçant

ppp

*version de l'édition originale: